

---

Toronto – Políticas de Desarrollo en ICANN  
Domingo, 14 de octubre de 2012 – 11:00 a 11:45  
ICANN – Toronto, Canadá

Rob Hoggarth: Buenos días a todos. Denme 30 segundos para asegurarme de que esté tocando los botones correspondientes.

Filiz me dijo que yo tengo que terminar a tiempo, puntualmente, así que no voy a poner un despertador porque a ustedes no les va a gustar.

Soy Rob Hoggarth, soy Director Senior de Políticas dentro del grupo de Políticas dentro de ICANN. Y lo que les voy a dar es una información de alto nivel. Algunas de las sesiones vamos a focalizar en el Desarrollo de Políticas dentro de ICANN, darles una idea de cuáles son las organizaciones de apoyo y Comités Asesores, qué es lo que hace. Ustedes van a recibir mucha información esta semana. Ya Filiz y Bertrand les dijo que ustedes tienen que tener los contactos y saber las estructuras.

Estas diapositivas, yo voy a hablar una hora, así que voy a focalizar en los temas importantes.

Ustedes pueden tener preguntas, observaciones sobre cómo están funcionando las cosas, cómo funciona todo, así que voy a estar en la semana, así que voy a participar en varias reuniones, así que los insto a que me hagan preguntas o que participemos juntos.

Con esta introducción breve vamos a ir a los objetivos.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

Tenemos que revisar las estructuras de Políticas, tratar los temas de aspecto de la comunidad, y Filiz ya les dijo temas más generales que se van a tratar.

Vamos a focalizarnos en la parte roja de la presentación, es la segunda versión de lo que ustedes vieron antes.

Me gusta esta diapositiva porque les da una idea y las personas pueden reaccionar. Y esta es una reacción muy importante a cierto nivel y esto significa que es un modelo de múltiples partes interesadas con muchos participantes, muchas perspectivas. Estamos hablando de desarrollo de políticas y hay tres motores que son las organizaciones auxiliares y otros grupos que dan consejos, experiencia técnica, diferentes perspectivas que también participan en este proceso.

Lo dividimos como organizaciones de apoyo que hacen las políticas, las recomendaciones a la Junta y los Comités Asesores que le dan a la Junta la información que le puede ayudar a la Junta a obtener la decisión final.

Cuando hablamos de política en general, es una serie de círculos concéntricos, cuando vemos la comunidad de ICANN algunos tienen participación aquí, pero generalmente son representativos.

Si vemos el círculo más grande son todos los usuarios de internet y de última lo que hacemos tiene un impacto en ellos.

Pero todos son participantes, así que pueden participar en el proceso de Comentarios Públicos.



---

Después vemos el otro círculo que es dentro de la industria que es el Sistema de Nombres de Dominio, hay personas que monitorean, los regulan o prestan atención a lo que pasa y tiene un impacto de 5 mil personas. Obviamente que vienen a ICANN o no, tiene un impacto en las políticas. Si nos restringimos más en el círculo ¿Cuáles son las personas? Tenemos 1500 a 2000 personas que vienen a las reuniones de ICANN en el futuro, que siguen los temas muy de cerca, envían twits, tienen un blog sobre ICANN, etc. Y después tenemos los voluntarios, el centro de este círculo.

Las personas que focalizan y participan en los Consejos, que trabajan en el personal o participan en la Junta o de alguna otra manera, juegan un rol fundamental. Y cuando vemos el número, es 300 o 400 personas, así que la oportunidad que ustedes tienen aquí de estar en persona en esta semana –porque reconozco que hay muchos que son recién llegados a ICANN y a las reuniones de ICANN – esta es una oportunidad importante de interactuar con estos 1500 o 1600.

Ustedes pueden tener una influencia en cuanto a las políticas. La carga de trabajo puede variar, pero lo que vimos en los últimos cuatro cinco años es mucha actividad de desarrollo de política en estos años.

El gráfico que vemos acá es la métrica con el período de Comentario Público que ICANN abre en diferentes temas de política. Y como ustedes pueden ver, todo esto está en el marco de tiempo que Filiz describió como los nuevos gTLDs. Vemos un pico de 2010 con 84, pero como comunidad no como personal de ICANN, tenemos cinco o seis Foros de Comentario Público todos los meses y ellos se agrupan en las reuniones de ICANN donde se hacen las conclusiones.



---

Pero hay mucha actividad que surge a través de cada uno de estos foros y grupos de trabajo y grupos de personal con entorno comunitario.

Así que lo que reconocemos es que para responder y comprometerse eso significa mucho trabajo.

Tenemos una cantidad de gente que estamos viendo con una oportunidad impresionante y de desafíos en el manejo de todo este trabajo.

Desde la perspectiva de ICANN hay aproximadamente unos 20 que somos responsables de ayudar a verificar que estos procesos funcionen.

Hay personas que describen a ICANN como el Foro de competencia de ideas y de perspectivas para distintos objetivos.

Nuestro trabajo consiste en verificar que los procesos faciliten las conversaciones, los debates, que los distintos procesos estén implementados con el objetivo de que sea lo más transparente posible y de dar la mayor cantidad de posibilidades de participación.

Estamos en siete países, ocho husos horarios, combinamos idiomas de la ONU y según el tema fundamental aportamos expertos técnicos para ayudar a la comunidad o al personal en términos del desarrollo de recomendaciones inclusive de partes específicas de la política.

Los objetivos en general son muy sencillos. Ayudar, brindar apoyo y gestión, dar herramientas, participar, podemos concentrar en los temas sustantivos en lugar de preocuparnos de si funciona la conexión del teléfono, que haya alguien que pueda hacer un documento. El objetivo es colaboración entre el personal y la comunidad para tener las



herramientas y las capacidades para concentrarnos en los temas que son de importancia.

Lo que voy a hacer ahora es hablar de una de las comunidades individuales para que tengan un panorama general de lo que hacen y lo llamamos la “caja roja”, el casillero rojo.

Vamos a ver estas cuatro áreas. Rapidito lo que quiero – levanten la mano por favor. ¿Alguno se identifica con la comunidad de ccNSO? ¿Podrían levantar la mano por favor?

Muy bien gracias.

Entonces todos saben que existe la oportunidad con 253 clientes de ccTLDs que se junten, que hablen de cosas. Ahora ICANN tiene 133 de los 250 ccTLDs. Las operaciones están regidas por un Consejo, con Presidente, Vicepresidente, apoyo de personal y a nivel más amplio geográfico, en esta diapositiva, podemos ver la dispersión geográfica de los participantes de la comunidad.

¿Qué hace ccNSO? En la parte superior de la lista vemos intercambio de información. La oportunidad de compartir experiencia, de aprender cómo otra gente puede manejar sus procesos y hay un trabajo muy activo en la reunión pública de ICANN para que se de este intercambio.

Hay oportunidades diversas, hay eventos sociales, cenas, recepciones y demás y por supuesto un objetivo muy importante de ccNSO constituye la representación de los intereses de esa comunidad ante la Junta y otros intereses en ICANN.



Entonces ccNSO hace por supuesto declaraciones serias, aportando a los conceptos más amplios y maneras en las que trabaja ICANN en planes estratégicos y operativos y demás.

Hay interacción con los miembros de la Junta, hay Comités Asesores, organizaciones de apoyo.

En los próximos minutos van a ver que cada vez más estos componentes individuales de ICANN, las SOs/ACs se comunican de manera más extensa entre sí, porque hay una serie de temas por ejemplo con las IDNs de las comunidades, tienen implicancias más amplias que a nivel comunitario.

Entonces lo que vemos muchas veces y con mayor frecuencia es la colaboración entre los distintos componentes del sistema de ICANN.

Algo que yo estoy muy involucrado es el componente de políticas de ccNSO.

Respecto del desarrollo de políticas, el ccNSO tiene una estructura muy específica. Verán que para las ccNSO y los GNSO en el estatuto de ICANN hay procesos muy específicos a seguir para que una organización haga una recomendación a la Junta y en el caso del ccNSO tiene que ver con el estatuto. En este momento se está trabajando en el establecimiento de una de las cosas más importantes respecto de las IDNs, en la política en general sobre cómo se van a poner a disposición los IDNs y se van a distribuir a largo plazo.



Hay una política “fast track”, para tener en la raíz IDN ccTLD, pero esa es la ruta rápida, la comunidad está considerando una perspectiva más amplia para ello.

También hay mucha confusión dentro de la comunidad de ICANN, podríamos hablar horas sobre este punto, pero entre los que es política específica y lo que es trabajo relacionado con las políticas.

Verán una gran dinámica entre ccNSO y GNSO y lo vamos a hablar en unos momentos más ampliamente. No solamente en cuanto a los estatutos y los procesos, pero a menudo, la Junta hace preguntas más abarcadoras sobre cómo funciona la industria o cómo los distintos sistemas o procesos debieran trabajar y eso nos da un contexto más amplio para el trabajo de ccNSO y algunas otras comunidades de ICANN.

Para aquellos que levantaron la mano, probablemente estén familiarizados en la participación de ccNSO. Pero también es útil para los demás, para poder mirar, dar su perspectiva de vez en cuando.

Los miembros de los ccNSO son admitidos a través de un proceso de solicitud o aplicación con la participación de los gerentes. Y uno de los puntos claves respecto de ccNSO y otros aspectos de ICANN es que no hay una cuota de membresía.

Hablemos rápidamente de la política de GNSO.

Esto es un poquito distinto en el sentido que ayuda a describir las cosas viendo los contrastes. Desde la perspectiva de ccNSO es una comunidad bastante homogénea. No sé si eso se traduce.

Pide disculpas el orador por hablar tan rápido –



Sé que tengo que hablar más lentamente.

Desde la perspectiva del ccNSO hay muchos factores en común, pero si empezamos a pensar en GNSO probablemente verán la comunidad más diversa dentro de ICANN.

Los gTLDs. Hay gente como yo que está involucrado en ccNSO pero el objetivo y el desafío en GNSO es combinar las distintas voces, los grupos de partes interesadas que están en dos comunidades.

Tenemos las partes contratadas, los registros, los registradores, con los contratos, los acuerdos con ICANN para su operación y después la comunidad no contratada.

Es el grupo que no tiene contrato pero tiene un interés importante en lo que pasa.

La comunidad contractual. Tenemos el grupo de registros y registradores y con la comunidad no contratada, está dividida entre dos grupos. Tenemos los intereses comerciales y no comerciales.

Y el dinamismo de GNSO es que dentro de esas estructuras hay grupos individuales que tenemos intereses en temas puntuales, o por el nivel de estructuración de la comunidad.

Del lado no comercial, tenemos los usuarios no comerciales y las entidades sin fines de lucro.

Las NCUC tienen más bien gente individual involucrada, no hay una línea fina pero es una manera más abarcadora de ver estas cosas.



Creo que tenemos miembros de ambas comunidades presentes aquí. Aquellos que participan en GNSO levanten la mano, por favor.

GNSO rogamos levanten la mano.

Gracias.

La otra parte de la sala, las partes no contratantes del GNSO es el grupo comercial.

Esta comunidad está dividida en tres áreas, tenemos el área de negocios, los negocios que tienen sitios en internet o que están interesados de este lado de ISP. Los que gestionan el tráfico, los que prestan servicios de comunicaciones y de conectividad a la gente que utiliza internet. Y después de Propiedad Intelectual. La gente que fundamentalmente son abogados que tienen intereses en cuanto a marcas o propiedad intelectual.

¿Cómo vengo con el tiempo? Muy bien. Tengo mucho tiempo todavía.

La estructura de la GNSO la describí en general, pero como lo puse en la pantalla, tenemos a dos áreas. La parte importante de la diapositiva es el Consejo, reconocer que estos cuatro grupos de partes interesadas mandan representantes al Consejo de GNSO. Y en ese caso es el motor fundamental que entrega el producto de política que surge de lo que hace GNSO.

Verán, acá hay una gran cantidad de personas involucradas, acá hay 21 personas de una variedad de distintas áreas y del grupo que acabo de describir que se reúnen el miércoles por la tarde –creo.



---

Esta semana quizás en esta sala o en la sala de al lado.

Están muy activos, tienen una agenda importante y están tres o cuatro horas reunidos de una vez. Es una reunión pública, todo el mundo puede ir.

Después tienen las reuniones mensuales que tienen visibilidad a través de teleconferencias.

Tienen listas de correos, no solamente a GNSO, pero a las distintas unidades constitutivas también.

GNSO tiene un proceso de política un poco distinto y no voy a explicar todos los aspectos, recordarán que ccNSO –ahí tenemos el proceso que se divide en componente individuales – el proceso del desarrollo de políticas del GNSO tiene toda una serie de actividades que son parte de los estatutos y hay oportunidad de comentario público.

Si se fijan –les mostré antes una diapositiva- cada uno de los Foros de comentarios públicos tienen un (...) o sea aporta a este proceso en algún momento.

Uno de los conceptos importantes que consideramos dentro de GNSO es el concepto de políticas de consenso. Noté antes que está dividido entre partes contratantes y no contratantes.

Esencialmente lo que hace el proceso de política es ver cómo se están implementando los contratos con un componente que se denomina “políticas de consenso” que permite que la comunidad efectúe cambios a los contratos que tienen las partes contratantes respecto de los Dominios de Alto Nivel Genéricos, que es un concepto interesante.



---

Esencialmente tenemos partes que están bajo contrato con ICANN, que acuerdan a un proceso que permite la modificación de esos procesos por parte de la comunidad.

Uno de los aspectos de ello es que estas partes contratantes se sientan cómodas con ello porque también son parte del proceso, pero crea una dinámica interesante.

Nuevamente es un concepto que podemos hablar durante bastante tiempo, pero creo que ese es el nivel adecuado.

De manera similar a ccNSO se puede participar en GNSO mañana, si deciden en participar de este Foro, no hay barrera a la entrada y lo mismo es válido para los Foros de Comentarios Públicos.

Esencialmente estos foros están abiertos a aquellos que quieran hacer algún comentario.

Hay más de 100 listas de correos dentro del GNSO.

Es una gran cantidad de información pero todas las actividades, todos los equipos de redacción –si ya sé que 20 minutos pasaron –

Todo el trabajo que hacen está publicado y se archiva, se envía por correo electrónico, ustedes pueden seguirlo, pueden tener todos los comentarios realizados sobre cualquier tema.

Es algo que nos entusiasma, y la gente nueva al proceso es algo intimidatorio. Cuando se ponen a pensar en la participación, todo lo que aporte al proceso está ahí, para que la gente lo pueda ver.

---

Normalmente se nos habla sobre la utilidad de la información, la presentación de la misma. Y hubo comentarios hoy sobre algunos anuncios interesantes sobre la mejora de ese proceso, que se van a hacer mañana.

Otro aspecto importante que quiero comentar aquí es la oportunidad de participar en los grupos de trabajo.

ICANN es muy abierto. El desafío creo que tienen todos y mucha gente es que hay tanta información que es difícil ubicar dónde participar, pero cuando quieren participar, estos grupos de trabajo no tienen barrera de entradas.

Si les interesa un tema, un asunto y si ven que hay algún anuncio pueden empezar a ser parte de ese grupo de trabajo.

Hay distintas estrategias para pasar a ser parte de un grupo de trabajo. Uno puede estar en la lista, aprender lo que pasa, aprender la cultura, si uno experto –por otro lado– sobre un tema, quizás quiera hacer algún aporte sobre un punto en particular.

Se asesora a la gente sobre el aporte de conocimiento que uno trae, no hay conflicto de interés sino declaración de interés para que los demás entiendan su perspectiva y de donde proviene uno.

Es una gran oportunidad aunque no sean miembros del GNSO. Pero el jefe de uno, la comunidad o la organización está interesada en lo que está sucediendo, se puede leer lo que se suministra por email.

Veamos la relación entre las SOs/ACs y la Junta de ICANN, que es única en término de GNSO y ccNSO. Es una relación distinta.



---

¿Alguno acá se ha identificado como parte de la comunidad de ASO?

Muchas gracias.

No les vamos a empezar a tirar piedras pero no me las tiren a mí.

ASO lo constituyen los registros regionales. Desde el punto de vista de desarrollo de políticas, algo importante que tenemos que saber es que estos cinco grupos se vinculan solamente cuando están tratando de desarrollar política global.

En general, establecen la política en sus regiones propias. Son los que dictan el uso de recursos en las regiones específicas pero, cuando es el momento de colaborar y hablar en política global, se reúnen y ahí participa ICANN. Tiene que haber unanimidad esencialmente porque trabajan a través del proceso per se.

Entonces, una vez que tomaron la decisión, cuando vienen ante la Junta de ICANN con una recomendación, es una recomendación unánime y fundamentalmente la Junta en general la ratifica. No hay demasiado debate, eso se maneja dentro de las ASO.

Hacen un muy buen trabajo en el manejo de esto y hay líneas claras de demarcación de lo que se puede hacer a nivel local y global.

Es un desafío mucho más grande y es más interesante ver el desarrollo de política en el ccNSO y GNSO en comparación con ASO.

Hablemos un poco de la política de At-large. Hablé de las organizaciones de apoyo. Las SOs. Hacen recomendaciones a la Junta sobre política básicamente, pero los Comités Asesores de ICANN son muy distintos



desde la perspectiva de que no recomiendan políticas sino que hacen comentarios, asesoran a la Junta.

¿Hay acá gente que se identifique como parte de la comunidad de At-large?

Bien. Gracias.

No soy bueno calculando, porque cuando terminemos pareciera que hay 50 personas que no identifiqué – Bueno en el transcurso del día iremos viendo de qué se trata.

Pero les voy a definir lo que quiere decir. Esencialmente es la comunidad más amplia que representa en gráfica circular los que están en la parte externa del círculo.

Tiene un papel fundamental en el asesoramiento de las distintas organizaciones de apoyo respecto del efecto de las políticas o lo que sucede porque no hay una política existente. Y en el trabajo en general, la comunidad de At-large se maneja a través de un Comité que se llama ALAC.

Es muy importante entender que hay una diferencia entre la comunidad de At-large y ALAC.

ALAC es la estructura que representa esa comunidad más amplia. Y dentro del Comité Asesor de At-large, tenemos un Comité Ejecutivo que funciona para verificar la implementación de la estrategia que tome los temas puntales o importantes en los cuales quieren asesorar a la Junta.

Para ello se concentran, como verán, en el área central de la diapositiva.



---

Tenemos cuatro temas fundamentales de política. Cuando consideran, su efecto es muy importante, cosas como WHOIS, temas fundamentales respecto de GNSO en este momento. Pero también es un tema que afecta a la comunidad de ccNSO respecto del manejo de cosas.

Las IDNs son muy importantes, hay aspectos muy importantes respecto de las variantes sobre cómo es WHOIS, (inaudible)

Eso es muy importante para la comunidad de At-large.

Y algo mucho más amplio. La comunidad de At-large está interesada en verificar que ICANN funcione de manera efectiva y eficiente, que hay transparencia, que haya responsabilidades implementadas también para los usuarios de internet.

Muy rápidamente en términos de política, lo he dividido y esto está en la página de la sesión pero verán que la GNSO tiene una serie de temas, uno de estos tiene una sesión asociada con ello. Si no lo han visto todavía seguramente lo verán más tarde. Un programa general que está en el sitio de internet de ICANN con códigos de color.

Si les interesa los temas de GNSO en comparación con ccNSO o con ASO en comparación con SSAC o ALAC está todo codificado a nivel color en el programa.

Así que pueden identificar las sesiones en las que quieren participar.

Lo que si quisiera decir antes de cerrar es que hay mucho para absorber y mucho para interiorizar. Hay mucho para absorber en la comunidad en la que ustedes trabajan.



Y también ustedes pueden estar interesados en otras comunidades.

Como política es que tratamos de hacer una actualización de políticas, que va entre 15 hasta 30 páginas y lo que tratamos de hacer es tener los links. Ustedes van a esa página de enlace y tienen la información sobre las políticas activas y la interacción entre los ACs/SOs.

Vayan a la página, no es necesario que lo hagan ahora mismo. Pero en la página del equipo de Política tenemos un link con las actualizaciones de Políticas.

Está disponible en seis idiomas de las Naciones Unidas y la suscripción es libre.

Tenemos 4 mil personas que se suscribieron y me van a dar los otros números en las presentaciones. Pero particularmente este es un valor para ustedes, ya sean que sean nuevos o que hayan estado involucrados en ICANN durante mucho tiempo.

Ya sea que ustedes representen una organización o que tengan experiencia en ICANN y esto les va a dar una oportunidad de actualizarse para saber qué es lo que está pasando en ICANN y les voy a dar una oportunidad para que compartan cierta información.

Así que la actualización de Políticas – nos pueden contactar en [Policy-staff@icann.org](mailto:Policy-staff@icann.org) y también les voy a responder cualquiera de las preguntas que ustedes puedan tener durante la semana. Les voy a presentar otros miembros del equipo de Políticas y espero que ustedes tengan una semana muy productiva.

Muchas gracias a todos ustedes.



Filiz Yilmaz: ¿Hay alguna pregunta para Rob? Si.

Por favor acérquese al micrófono –

Rod Hoggarth: Si las diapositivas están disponibles. Si dentro del “Schedule” del cronograma, y creo que esto es válido para todas las presentaciones. Ustedes pueden hacer clic en cada una de las sesiones y aparecen las presentaciones.

Filiz Yilmaz: ¿Alguna otra pregunta?

Toda esta sesión está transmitida en internet, así que si ustedes tienen colegas en su país y lo quieren seguir, esos colegas pueden seguir las sesiones.

También pueden hacer preguntas de manera remota con los servicios de comunicación remota que los vamos a presentar a la tarde. Así que está disponible para todas las personas que no están presentes en la sala.

Muchas gracias Rob. Y hubo un cambio en el cronograma, les pido disculpas, hubo un conflicto con el próximo presentador, dice que tenemos el ombudsman ahora, sin embargo no está presente en la sala para dar su presentación. Así que rápidamente le voy a cambiar y vamos a tener a Janice que nos va a hablar sobre la semana que tenemos ante nosotros en lugar de Chris que es el ombudsman.



Gracias.

Final de la transcripción -

